FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 154
Enu 63

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 187 Chicoutimi & Saguenay — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} le Village de Jonquière — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. — Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (specify age wh	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish). Street and house number (if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (Use abbreviations.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of marriage per hour when employed by the hour—Canada	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education of children over 15 years of age at Collegiate Institute or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMI auquel l'ind	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No cadastral indiquée pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Use abbreviations.)	Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une scierie," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure perçu par employés à l'heure—Canada	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des enfants âgés de plus de 15 ans, fréquentant un collège ou une université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Eulalie	Village	F	Wife	M.	Sept	1876	34	Que.			Canadian	English	R.C.		no																					
49	76	Samuel Cartier	"	M	Chief	M.	Mars	1875	36	Que.			Canadian	English	R.C.	Merchant	10.0.80			S									1000	33	27	10	on	on	En			
		Helene	"	F	Effemme	M.	Oct.	1880	30	Que.			Canadian	English	R.C.		no																on	on	En			
		Delphine	"	M.	Fille	S.	Mars	1894	67	Que.			Canadian	English	R.C.	Merchant	10.0.80			S													on	on	En			
		Josephine	"	F	Belle Mere	S.	Juin	1833	57	Que.			Canadian	English	R.C.		no																on	on	En			
		Isabelle	"	M.	Fils	S.	Mars	1909	2	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		En			
		Beaudry Edmond	"	M.	Fils	S.	Oct.	1897	23	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		En			
50	77	Ouellet Joseph	"	M.	Chef	M.	Avril	1852	59	Que.			Canadian	English	R.C.	Journalier	1.9.00	m	on	on	Divers	140		60		360						on	on	En			
		Madeleine	"	F	Epouse	M.	Mars	1854	57	Que.			Canadian	English	R.C.	Ménagère													1000	52	47		on	on	En			
		Isabelle	"	F	Fille	S.	Avril	1898	13	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		En			
		Rosalie	"	M.	Fils	S.	Janvier	1904	7	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		En			
		Ernest	"	F	Fils	S.	Mars	1889	21	Que.			Canadian	English	R.C.		no																10	on	on	En			
		Zephirin Pharand	"	F	Journalier	S.	Mai	1882	18	Que.			Canadian	English	R.C.	Journalier	2.9.00	m	on	on	Chemin de fer	26		70		66						10	on	on	En			
51	78	Leonard Gilbert	"	M.	Chef	M.	Mars	1867	44	Que.			Canadian	English	R.C.	Marchand	10.0.80			S													on	on	En			
		Ephrem	"	M	Epouse	M.	Janvier	1875	36	Que.			Canadian	English	R.C.		no																	on	En			
		Gabrielle	"	F	Fille	S.	Janvier	1900	2	Que.			Canadian	English	R.C.		no																	on	En			
		Gerard	"	M.	Fils	S.	Mars	1910	1	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
53	80	Gagnon Rachel	"	M.	Chef	M.	Juillet	1866	44	Que.			Canadian	English	R.C.	Marchand	10.0.80			S													on	on	Fr			
		Celine	"	F	Effemme	M.	Oct.	1878	32	Que.			Canadian	English	R.C.		no																on	on	Fr			
		Blanche	"	F	Fille	S.	Janvier	1898	13	Que.			Canadian	English	R.C.		no																on	on	Fr			
		Leontine	"	F	Fille	S.	Oct.	1907	3	Que.			Canadian	English	R.C.		no																on	on	Fr			
		Celine	"	F	Fille	S.	Oct.	1902	8	Que.			Canadian	English	R.C.		no																10	on	on	Fr			
		Gerard	"	M.	Fils	S.	Sept.	1899	6	Que.			Canadian	English	R.C.		no																10	on	on	Fr			
		Henri	"	M.	Fils	S.	Mars	1906	5	Que.			Canadian	English	R.C.		no																10	on	on	Fr			
		Constantin	"	M.	Fils	S.	Janvier	1910	1	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Evelina	"	F	Sœur	S.	Juillet	1883	27	Que.			Canadian	English	R.C.	Institutrice	9.2.41			S	Institution	40		60		125								on	on	Fr			
		Edouard	"	M	Frere	S.	Oct.	1889	21	Que.			Canadian	English	R.C.	Commis	12.0.00	m	on	on	Magasin general	10		72		120								on	on	Fr			
54	81	Guyon Louis	"	M.	Chef	M.	Juillet	1879	31	Que.			Canadian	English	R.C.	Barbier	2.5.00			S									2000	52	40		on	on	Fr			
		Evangeline	"	F	Epouse	M.	Mars	1880	31	Que.			Canadian	English	R.C.		no																on	on	Fr			
		Jeanne	"	F	Fille	S.	Juillet	1903	7	Que.			Canadian	English	R.C.		no																10	on	on	Fr			
		Lucien	"	M	Fils	S.	Juillet	1904	6	Que.			Canadian	English	R.C.		no																10	on	on	Fr			
		Marie	"	F	Fille	S.	Août	1908	4	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Esther	"	F	Fille	S.	Janvier	1911	3/12	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Jeanne	"	M.	Fille	S.	Janvier	1909	2	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Gauthier Joseph	"	M.	Cultivateur	S.	Mars	1891	19	Que.			Canadian	English	R.C.	Journalier	1.9.00	m	on	on	Divers	140		60		420			1000	19	14		on	on	En			
55	82	Desmeules Ephrem	"	M.	Chef	M.	Avril	1881	30	Que.			Canadian	English	R.C.	Journalier	1.9.00	m	on	on	Divers	140		60		360							on	on	En			
		Ephrem	"	M	Effemme	M.	Janvier	1886	25	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Germain	"	M	Fils	S.	Decembre	1910	7/12	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
56	83	Tremblay Charlemagne	"	M.	Chef	M.	Janvier	1883	28	Que.			Canadian	English	R.C.	Journalier	1.9.00	m	on	on	Divers	140		60		420							on	on	Fr			
		Marie Lea	"	F	Effemme	M.	Mars	1886	25	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Rose	"	F	Fille	S.	Avril	1905	5	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Bienvenue	"	M	Fils	S.	Janvier	1901	4	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Laurence	"	M.	Fils	S.	Janvier	1909	2	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
		Eugene Antoine	"	M	Fils	S.	Mars	1911	3/12	Que.			Canadian	English	R.C.		no																		F			
57	84	Villeneuve Philippe	"	M.	Chef	M.	Janvier	1885	25	Que.			Canadian	English	R.C.	Journalier	1.9.00	m	on	on	Divers	140		60		360							on	on	Fr			
		Cornelienne	"	F	Epouse	M.	Oct.	1889	21	Que.			Canadian	English	R.C.		no																	on	Fr			